

|           |                                                                                   |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>de</b> | <b>EU-Konformitätserklärung</b>                                                   |                 | Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die genannten Produkte allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgend aufgeführten Richtlinien und Verordnungen entsprechen und mit folgenden Normen übereinstimmen.<br>Technische Unterlagen bei: *                             |
|           | <b>Akku-Bohrhammer mit Absaugvorrichtung</b>                                      | Sachnummer      |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>en</b> | <b>EU Declaration of Conformity</b>                                               |                 | We declare under our sole responsibility that the stated products comply with all applicable provisions of the directives and regulations listed below and are in conformity with the following standards.<br>Technical file at: *                                                |
|           | <b>Cordless rotary hammer with dust extraction attachment</b>                     | Article number  |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>fr</b> | <b>Déclaration de conformité UE</b>                                               |                 | Nous déclarons sous notre propre responsabilité que les produits décrits sont en conformité avec les directives, règlements normatifs et normes énumérés ci-dessous.<br>Dossier technique auprès de : *                                                                           |
|           | <b>Perforateur sans fil avec dispositif d'aspiration</b>                          | N° d'article    |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>es</b> | <b>Declaración de conformidad UE</b>                                              |                 | Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que los productos nombrados cumplen con todas las disposiciones correspondientes de las Directivas y los Reglamentos mencionados a continuación y están en conformidad con las siguientes normas.<br>Documentos técnicos de: * |
|           | <b>Martillo perforador accionado por acumulador con dispositivo de aspiración</b> | Nº de artículo  |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>pt</b> | <b>Declaração de Conformidade UE</b>                                              |                 | Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que os produtos mencionados cumprem todas as disposições e os regulamentos indicados e estão em conformidade com as seguintes normas.<br>Documentação técnica pertencente à: *                                                    |
|           | <b>Martelo perfurador sem fio com dispositivo de aspiração</b>                    | N.º do produto  |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>it</b> | <b>Dichiarazione di conformità UE</b>                                             |                 | Dichiariamo sotto la nostra piena responsabilità che i prodotti indicati sono conformi a tutte le disposizioni pertinenti delle Direttive e dei Regolamenti elencati di seguito, nonché alle seguenti Normative.<br>Documentazione Tecnica presso: *                              |
|           | <b>Martello perforatore a batteria con dispositivo di aspirazione</b>             | Codice prodotto |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>nl</b> | <b>EU-conformiteitsverklaring</b>                                                 |                 | Wij verklaren op eigen verantwoordelijkheid dat de genoemde producten voldoen aan alle desbetreffende bepalingen van de hierna genoemde richtlijnen en verordeningen en overeenstemmen met de volgende normen.<br>Technisch dossier bij: *                                        |
|           | <b>Accuboormer met afzuigvoorziening</b>                                          | Productnummer   |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>da</b> | <b>EU-overensstemmelseserklæring</b>                                              |                 | Vi erklærer som eneansvarlige, at det beskrevne produkt er i overensstemmelse med alle gældende bestemmelser i følgende direktiver og forordninger og opfylder følgende standarder.<br>Tekniske bilag ved: *                                                                      |
|           | <b>Akku-borehammer med udsugningsanordning</b>                                    | Typenummer      |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>sv</b> | <b>EU-konformitetsförklaring</b>                                                  |                 | Vi förklarar under eget ansvar att de nämnda produkterna uppfyller kraven i alla gällande bestämmelser i de nedan angivna direktiven och förordningarnas och att de stämmer överens med följande normer.<br>Teknisk dokumentation: *                                              |
|           | <b>Sladdlös borrhämmare med utsugningsanordning</b>                               | Produktnummer   |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>no</b> | <b>EU-samsvarserklæring</b>                                                       |                 | Vi erklærer under eneansvar at de nevnte produktene er i overensstemmelse med alle relevante bestemmelser i direktivene og forordningene nedenfor og med følgende standarder.<br>Teknisk dokumentasjon hos: *                                                                     |
|           | <b>Batteridrevet borhammer med støvavsug</b>                                      | Produktnummer   |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

|    |                                                                                                                                                 |                    |                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| fi | <b>EU-vaatimusten mukaisuusvakuutus</b><br><b>Pölynpoistolaitte</b><br><b>ella varustettu</b><br><b>akkuporavasara</b>                          | Tuotenumero        | Vakuutamme täten, että mainitut tuotteet vastaavat kaikkia seuraavien direktiivien ja asetusten asiaankuuluvia vaatimuksia ja ovat seuraavien standardien vaatimusten mukaisia.<br>Tekniset asiakirjat saatavana: *                                           |
| el | <b>Δήλωση πιστότητας ΕΕ</b><br><b>Περιστροφικό</b><br><b>πιστολέτο</b><br><b>μπατάριας με</b><br><b>διάταξη</b><br><b>αναρρόφησης</b>           | Αριθμός ευρετηρίου | Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι τα αναφερόμενα προϊόντα αντιστοιχούν σε όλες τις σχετικές διατάξεις των πιο κάτω αναφερόμενων οδηγιών και κανονισμών και ταυτίζονται με τα ακόλουθα πρότυπα.<br>Τεχνικά έγγραφα στη: *                              |
| tr | <b>AB Uygunluk beyanı</b><br><b>Toz emme</b><br><b>tertibathı ile akülü</b><br><b>kırıcı-delici</b>                                             | Ürün kodu          | Tek sorumlu olarak, tanımlanan ürünün aşağıdaki yönetmelik ve direktiflerin geçerli bütün hükümlerine ve aşağıdaki standartlara uygun olduğunu beyan ederiz.<br>Teknik belgelerin bulunduğu yer: *                                                            |
| pl | <b>Deklaracja zgodności UE</b><br><b>Akumulatorowy</b><br><b>miot udarowo-</b><br><b>obrotowy z</b><br><b>systemem</b><br><b>odsysania pyłu</b> | Numer katalogowy   | Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że niniejsze produkty odpowiadają wszystkim wymaganiom poniżej wyszczególnionych dyrektyw i rozporządzeń, oraz że są zgodne z następującymi normami.<br>Dokumentacja techniczna: *                                    |
| cs | <b>EU prohlášení o shodě</b><br><b>Akumulátorové</b><br><b>vtřací kladivo s</b><br><b>odsávacím</b><br><b>zařízením</b>                         | Objednací číslo    | Prohlašujeme na výhradní zodpovědnost, že uvedený výrobek splňuje všechna příslušná ustanovení níže uvedených směrnic a nařízení a je vsouladu snásledujícími normami:<br>Technické podklady u: *                                                             |
| sk | <b>EÚ vyhlásenie o zhode</b><br><b>Akumulátorové</b><br><b>vrtacie kladivo s</b><br><b>odsávacím</b><br><b>zariadením</b>                       | Vecné číslo        | Vyhlasujeme na výhradnú zodpovednosť, že uvedený výrobok spĺňa všetky príslušné ustanovenia nižšie uvedených smerníc a nariadení a je v súlade snasledujúcimi normami:<br>Technické podklady má spoločnosť: *                                                 |
| hu | <b>EU konformitási nyilatkozat</b><br><b>Akkumulátoros</b><br><b>fúrókalapács</b><br><b>elszívó</b><br><b>berendezéssel</b>                     | Cikkszám           | Egyedüli felelősséggel kijelentjük, hogy a megnevezett termékek megfelelnek az alábbiakban felsorolásra kerülő irányelvek és rendeletek valamennyi idevágó előírásainak és megfelelnek a következő szabványoknak.<br>Műszaki dokumentumok megőrzési pontja: * |
| ru | <b>Заявление о соответствии ЕС</b><br><b>Аккумуляторный</b><br><b>перфоратор с</b><br><b>крепежом</b><br><b>пылеудаления</b>                    | Товарный №         | Мы заявляем под нашу единоличную ответственность, что названные продукты соответствуют всем действующим предписаниям нижеуказанных директив и распоряжений, а также нижеуказанных норм.<br>Техническая документация хранится у: *                             |
| uk | <b>Заява про відповідність ЄС</b><br><b>Акумуляторний</b><br><b>перфоратор із</b><br><b>відсмоктувальни</b><br><b>м пристроєм</b>               | Товарний номер     | Мизаявляємо під нашу одноособову відповідальність, що названі вироби відповідають усім чинним положенням нищезначених директив і розпоряджень, а також нижчеозначеним нормам.<br>Технічна документація зберігається у: *                                      |
| kk | <b>ЕО сәйкестік мағлұмдамасы</b><br><b>Сорғыш</b><br><b>құрылғысы бар</b><br><b>аккумуляторлық</b><br><b>бұрғылау</b><br><b>балтасы</b>         | Өнім нөмірі        | Өз жауапкершілікпен біз аталған өнімдер төменде жылған директикалар мен жарлықтардың тиісті қағидаларына сәйкестігін және төмендегі нормаларға сай екенін білдіреміз.<br>Техникалық құжаттар: *                                                               |

|    |                                                                                                                                                     |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ro | <b>Declarație de conformitate UE</b><br><b>Ciocan</b><br><b>rotopercutor cu</b><br><b>acumulator, cu</b><br><b>dispozitiv de</b><br><b>aspirare</b> | Număr de identificare                        | Declarăm pe proprie răspundere că produsele menționate corespund tuturor dispozițiilor relevante ale directivelor și reglementărilor enumerate în cele ce urmează și sunt în conformitate cu următoarele standarde.<br>Documentație tehnică la: *                  |
| bg | <b>ЕС декларация за съответствие</b><br><b>Акумулаторен</b><br><b>перфоратор с</b><br><b>прахоуловителна</b><br><b>та приставка</b>                 | Каталожен номер                              | С пълна отговорност ние декларираме, че посочените продукти отговарят на всички валидни изисквания на директивите и разпоредбите по-долу и съответства на следните стандарти.<br>Техническа документация при: *                                                    |
| mk | <b>EU-Изјава за сообразност</b><br><b>Батериски чекан</b><br><b>за дупчење со</b><br><b>уред за</b><br><b>всисување</b>                             | Број на дел/артикл                           | Со целосна одговорност изјавуваме, дека опишаните производи се во согласност со сите релевантни одредби на следните регулативи и прописи и се во согласност со следните норми.<br>Техничка документација кај: *                                                    |
| sq | <b>Deklarata EU e konformitetit</b><br><b>Matrapik</b><br><b>rrotullues me</b><br><b>bateri me pajisje</b><br><b>thithëse</b>                       | Kodi i artikullit                            | Ne deklarojmë nën përgjegjësinë tonë të vetme se produktet e deklaruara përbushin të gjitha dispozitat e zbatueshme të direktivave dhe rregulloreve të renditura më poshtë dhe janë në përputhje me standardet e mëposhtme.<br>Dokumentacioni teknik gjendet në: * |
| sr | <b>EU-izjava o usaglašenosti</b><br><b>Akumulatorska</b><br><b>udarna bušilica sa</b><br><b>uredajem za</b><br><b>usisavanje</b>                    | Broj predmeta                                | Na sopstvenu odgovornost izjavljujemo, da navedeni proizvodi odgovaraju svim dotičnim odredbama naknadno navedenih smernica u uredba i da su u skladu sa sledećim standardima.<br>Tehnička dokumentacija kod: *                                                    |
| sl | <b>Izjava o skladnosti EU</b><br><b>Akumulatorsko</b><br><b>vrtalno kladivo s</b><br><b>pripravo za</b><br><b>odsesavanje</b>                       | Številka artikla                             | Izjavljamo pod izključno odgovornostjo, da je omenjen izdelek v skladu z vsemi relevantnimi določili direktiv in uredb ter ustreza naslednjim standardom.<br>Tehnična dokumentacija pri: *                                                                         |
| hr | <b>EU izjava o sukladnosti</b><br><b>Akumulatorski</b><br><b>bušaći čekić s</b><br><b>napravom za</b><br><b>usisavanje</b>                          | Kataloški br.                                | Pod punom odgovornošću izjavljujemo da navedeni proizvodi odgovaraju svim relevantnim odredbama direktiva i propisima navedenima u nastavku i da su sukladni sa sljedećim normama.<br>Tehnička dokumentacija se može dobiti kod: *                                 |
| et | <b>EL-vastavusdeklaratsioon</b><br><b>Imiseadmega</b><br><b>akupuurvasar</b>                                                                        | Tootenumber                                  | Kinnitame ainuvastutajadena, et nimetatud tooted vastavad järgnevalt loetletud direktiivide ja määruste kõikidele asjaomastele nõuetele ja on kooskõlas järgmiste normidega.<br>Tehnilised dokumendid saadaval: *                                                  |
| lv | <b>Deklarācija par atbilstību</b><br><b>ES standartiem</b><br><b>Akumulatora</b><br><b>perforators ar</b><br><b>nosūkšanas ierīci</b>               | Izstrādājuma numurs                          | Mēs ar pilnu atbildību paziņojam, ka šeit aplūkoti izstrādājumi atbilst visiem tālāk minētajās direktīvās un rīkojumos ietvertajām saistošajām nostādņām, kā arī sekojošiem standartiem.<br>Tehniskā dokumentācija no: *                                           |
| lt | <b>ES atitikties deklaracija</b><br><b>Akumuliatorinis</b><br><b>perforatorius su</b><br><b>nusiurbimo įranga</b>                                   | Gaminio numeris                              | Atsakingai pareiškiame, kad išvardyti gaminiai atitinka visus privalomus žemiau nurodytų direktyvų ir reglamentų reikalavimus ir šiuos standartus.<br>Techninė dokumentacija saugoma: *                                                                            |
|    | <b>GBH18V-24</b><br><b>GDE 18V-16</b>                                                                                                               | <b>3 611 J23 200</b><br><b>1 600 A00 51N</b> | 2006/42/EC (< 20.01.2027)<br>(EU) 2023/1230 (≥ 20.01.2027)<br>EN 62841-1:2015+A11:2022+<br>A1:2025<br>EN IEC 62841-2-6:2020+A11:2020+                                                                                                                              |

2014/53/EU  
2011/65/EU

A1:2024+A12:2024  
EN IEC 55014-1:2021  
EN IEC 55014-2:2021  
EN IEC 63000:2018



**BOSCH**

\* Robert Bosch Power Tools GmbH  
(PT/ECS)  
70538 Stuttgart  
GERMANY

Thomas Donato  
Chairman of the  
Management Board

Helmut Heinzelmann  
Head of Product Certification

Robert Bosch Power Tools GmbH, 70538 Stuttgart, GERMANY  
Stuttgart, 19.11.2025